

LE MAGAZINE DE VOTRE VILLE

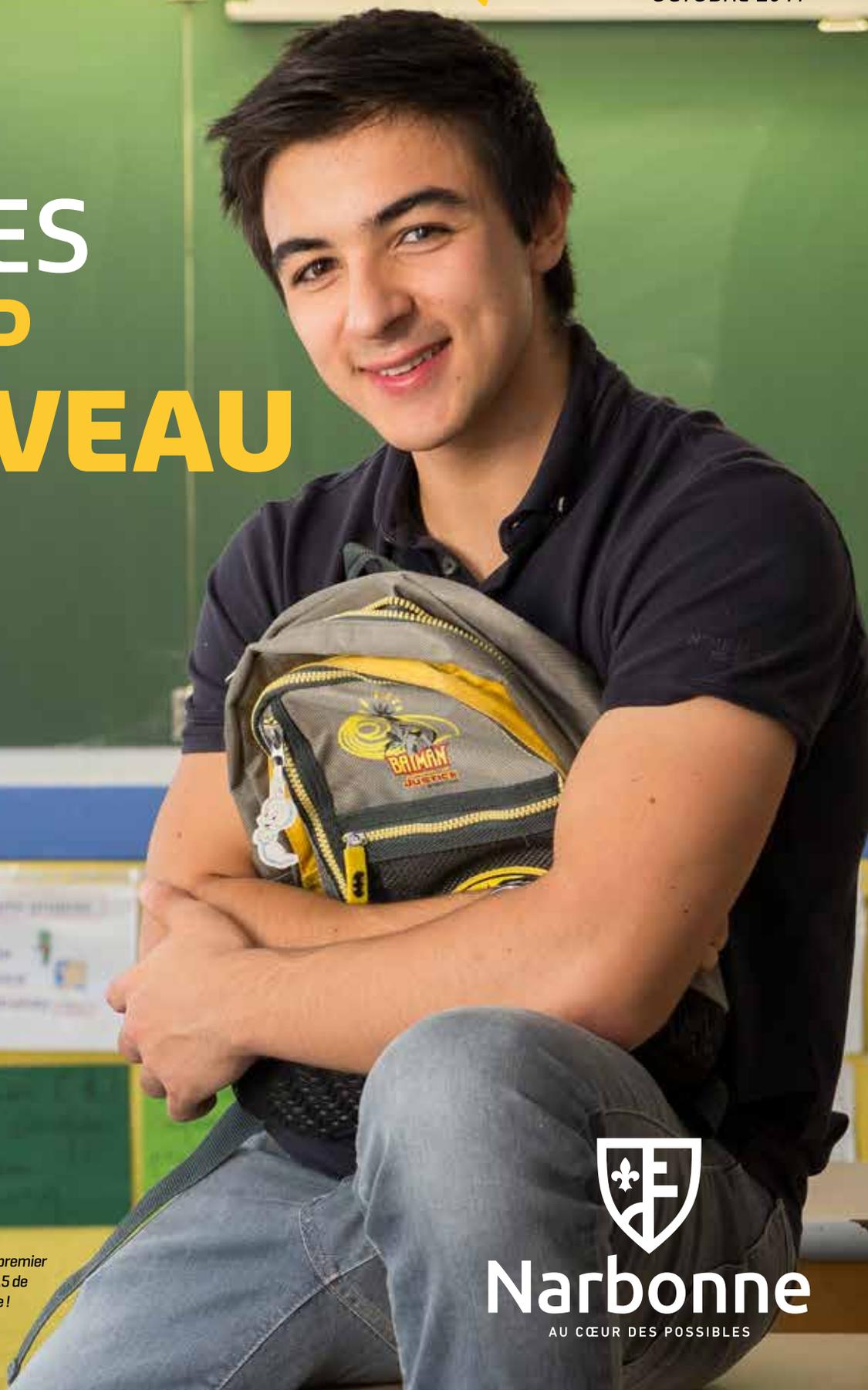
#11

www.narbonne.fr

NARBONNE & VOUS

OCTOBRE 2017

DES
ÉCOLES
VERS
LE **TOP**
NIVEAU



Le Narbonnais Jean Bataille (ici avec son premier sac d'écolier) a décroché son bac avec 20,5 de moyenne : le meilleur résultat en Occitanie !



Narbonne

AU CŒUR DES POSSIBLES

De nouvelles règles de stationnement pour améliorer l'attractivité du cœur de ville



le stationnement payant du cœur de ville devient ...

Plus cohérent

- > **Rotation des véhicules favorisée dans certaines zones**
- > création de deux secteurs :

moyenne durée
(cinq heures)



courte durée
(deux heures)



Plus pratique

- > **Horodateurs modernisés :**
- Paiement par pièces, carte bancaire sans contact... ou sans se déplacer : par smartphone !



Plus approprié aux arrêts courts

- (achats rapides, sorties d'école...)
- > **30 minutes gratuites** de stationnement partout, par jour et pour tous !



Plus adapté aux différents usagers

- > **Abonnement professionnel (NOUVEAU) + abonnement résident :** décomposés en deux zones (Bourg et Cité).



Idéal pour profiter des commerces en fin de journée (shopping, bars...)

- > **Nouveaux horaires payants 9h-17h** (contre 19h précédemment). Après, c'est gratuit !





Maître Didier MOULY
Maire de NARBONNE

NOUVEAU !

NARBONNE & vous
devient mensuel !

Afin de vous informer plus en détail sur les actions de la Ville de Narbonne, votre magazine municipal sortira désormais tous les mois, dans un format de 16 pages. Retrouvez donc notre prochain numéro dès le 6 novembre.

La saison estivale qui vient de s'achever l'a prouvé une nouvelle fois : Narbonne est une ville qui bouge ! Avec des événements organisés presque tous les jours pendant les mois de juillet et août, les services municipaux et vos élus se sont mobilisés pour faire rayonner notre chère cité. Narbonne a offert à ses visiteurs l'image d'une ville festive, dynamique, souriante et chaleureuse, notamment lors du point d'orgue de l'été : le festival Barques en Scène et ses 40 000 festivaliers.

Ce dynamisme, nous nous efforçons de le prolonger toute l'année, en imaginant des rendez-vous qui animent le cœur de ville, comme les Fêtes de Noël ou la grande braderie d'hiver. Néanmoins, il manque encore un outil majeur qui permettrait d'étoffer l'offre d'animations sur la ville et faire rayonner encore plus fort le nom de Narbonne : une grande salle multimodale.

Ce projet, qui vous est présenté dans ce magazine *Narbonne&Vous*, est porté avec ambition et pragmatisme par votre équipe municipale. Nous sommes convaincus qu'un tel équipement est nécessaire pour accompagner l'essor économique, culturel et sportif de Narbonne, en proposant de grands spectacles, l'accueil de séminaires institutionnels et d'entreprises ou encore la réception de compétitions sportives de haut niveau.

Cette grande salle ne constitue pas qu'un simple projet municipal. Elle est le jalon essentiel pour la construction d'un avenir pour Narbonne.



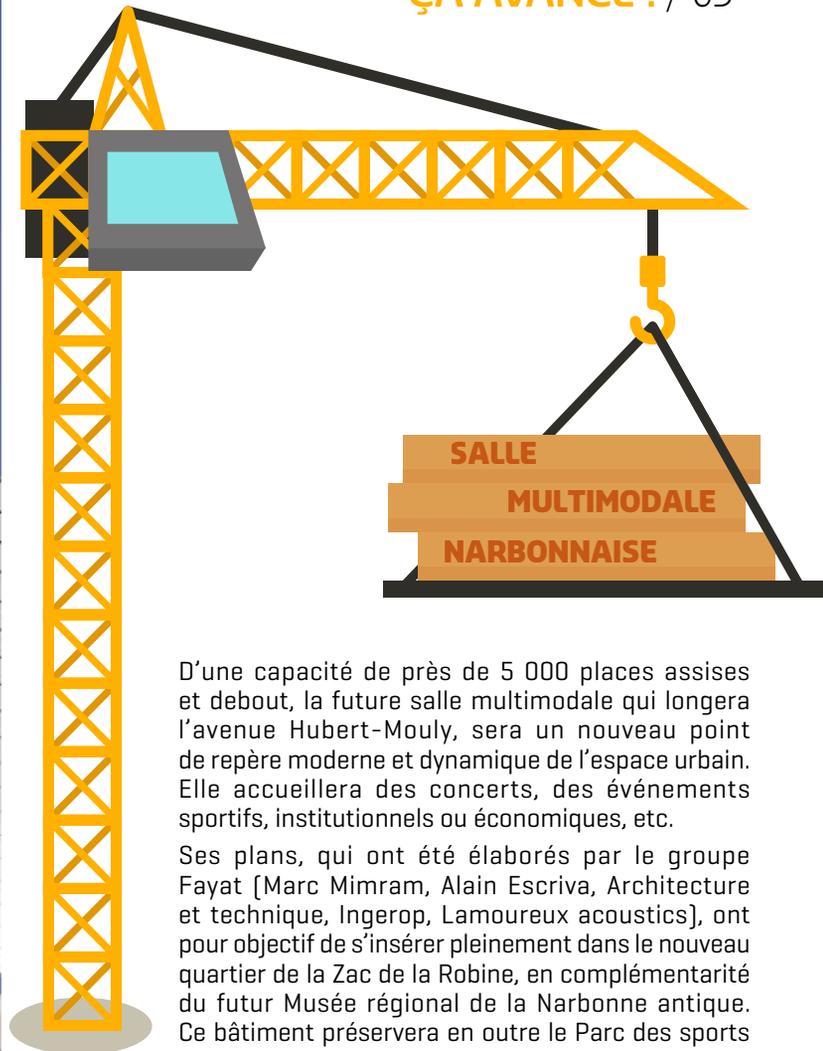
**Narbonne
a donné
l'image d'une
ville festive,
dynamique,
souriante et
chaleureuse.**



UNE NOUVELLE SALLE POUR CONSTRUIRE L'AVENIR DE NARBONNE



*Illustration DR/ Groupe Fayat (Marc Mimram, Alain Escriva,
Architecture et technique, Ingerop, Lamoureux acoustics)*



D'une capacité de près de 5 000 places assises et debout, la future salle multimodale qui longera l'avenue Hubert-Mouly, sera un nouveau point de repère moderne et dynamique de l'espace urbain. Elle accueillera des concerts, des événements sportifs, institutionnels ou économiques, etc.

Ses plans, qui ont été élaborés par le groupe Fayat [Marc Mimram, Alain Escriva, Architecture et technique, Ingerop, Lamoureux acoustics], ont pour objectif de s'insérer pleinement dans le nouveau quartier de la Zac de la Robine, en complémentarité du futur Musée régional de la Narbonne antique. Ce bâtiment préservera en outre le Parc des sports puisque le parcours de jogging, les terrains multisports et la plaine de jeux ne seront pas concernés.



15 000 H

de travail en insertion sociale



15 000 M²

d'emprise au sol
dont 3,78% de la surface du Parc des sports



23 MILLIONS €

d'investissement max
grâce à une procédure de conception - réalisation



Plus de **60 ARBRES REPLANTÉS** pour 40 arbres enlevés



HAUTEUR MAX DE
16,35m

OBJECTIF : livraison en 2019



DES ÉCOLES VERS LE TOP NIVEAU



LA VILLE SE MOBILISE POUR QUE LES ENFANTS DISPOSENT DES MEILLEURES CONDITIONS D'ENSEIGNEMENT POSSIBLES : ENTRETIEN ET RÉNOVATION DE BÂTIMENTS, ÉQUIPEMENTS MODERNES ET PÉDAGOGIQUES, ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES VARIÉES... TOUR D'HORIZON DE CES INITIATIVES MENÉES POUR ATTEINDRE UN OBJECTIF ESSENTIEL : QU'À NARBONNE, IL FASSE BON GRANDIR.

« L'intérêt de l'enfant et de sa famille avant tout »



Jean-Paul César,
Adjoint au Maire délégué à l'enfance et à l'éducation
j.cesar@mairie-narbonne.fr



La nouvelle réforme des rythmes scolaires apporte de nombreuses incertitudes pour les parents. Comment abordez-vous ce nouveau chantier ?

Ce qui importe avant tout, c'est l'intérêt de l'enfant et celui de sa famille. Lors de cette rentrée scolaire, il n'était pas question de changer brutalement d'organisation, en perturbant les familles et en laissant sur le carreau les 60 associations et les 80 animateurs impliqués sur le temps périscolaire à Narbonne. Mon collègue Jean-Michel Alvarez et moi-même avons donc décidé d'être pragmatiques, comme nous l'avons été lors de notre arrivée aux affaires, en 2014 : une grande concertation sera lancée pour recueillir l'avis de tous les acteurs (lire p. 11). Nous effectuerons notre choix à l'issue de cette enquête, en fonction de l'intérêt de l'enfant.



En 2014, l'amélioration de la réforme des rythmes scolaires avait été une priorité du début du mandat. Quelles sont les autres orientations stratégiques ?

Un autre projet fort et ambitieux de notre équipe municipale est la construction de cantines dans toutes les écoles maternelles de la ville, d'ici la fin du mandat. Il n'est plus possible de voir le temps méridien de nos plus jeunes enfants écourté par le trajet en bus pour rejoindre une autre école. L'expérience prouve que lorsque ces cantines se situent dans leurs établissements, les élèves sont plus calmes, plus concentrés. Deux écoles ont déjà été concernées : Marguerite-Sol et Fabre-d'Eglantine. Quatre projets d'espaces de restauration sont donc en cours de développement.



Quels projets envisagez-vous pour les prochaines années ?

Narbonne connaît actuellement de profondes transformations, avec une augmentation démographique constante et la création de nouveaux quartiers. Nous devons donc anticiper les futurs besoins des familles en termes de services. Cela concerne notamment la carte scolaire de Narbonne, qui doit être repensée. Une vaste étude commencera, dès la rentrée 2018, en partenariat avec l'Inspection académique, pour la reconfigurer à l'horizon 2020-2022. J'en profite pour formuler un souhait : qu'à l'avenir, les élus locaux soient davantage consultés lorsque l'État envisage des réformes qui concernent l'action des collectivités locales.

Rentrée scolaire dans une classe de l'école Gaston-Bonheur de Narbonne-Plage.

La Ville s'engage pour ses écoliers

Éducation

4 032

élèves recensés
dans les...

... **15** écoles
maternelles et

15 écoles
élémentaires



2,5 M€

de budget global
pour 2017-2018 :
matériel, entretien,
transports, travaux,
repas...

331 agents
municipaux
interviennent
dans les écoles

1 850 élèves
adhèrent au nouvel
environnement numérique
de travail (ENT)

Animations périscolaires

2 772

séances d'activités
proposées par

100 000 €

du budget de la Ville sont
consacrés aux activités
périscolaires
en 2017-2018

34
associations
culturelles

4
citoyennes
(sensibilisation
au handicap...)

5
environnementales

66
ASSOCIATIONS

23
sportives

Restauration

Près de **231 000**

repas ont été servis
sur l'année scolaire 2016-2017

Objectif:

une école
maternelle

=

une
cantine

4 nouveaux centres
de restaurations
seront construits
d'ici 2020.

dont
46 000
dans le nouveau
Resto Sud.



Au moins

1 aliment
biologique est
intégré au menu
chaque semaine



BACCALAURÉAT LES LAURIERS DU LAURÉAT



Sourire timide, bien dans ses baskets... Il n'en fait pas une affaire d'État, Jean Bataille, même si ce Narbonnais du lycée Beauséjour est heureux d'avoir obtenu la meilleure note de la région Occitanie au bac : 20,5, grâce au jeu des options. Un résultat exceptionnel, obtenu grâce à sept 20/20 décrochés en mathématiques, physique, SVT, histoire, anglais, latin et TPE. Sa « pire » note : 16/20, en philosophie.

Il n'envisage toutefois pas de se reposer sur ses lauriers : le jeune homme a déjà un plan de carrière précis. Il est actuellement en fac

de médecine à Montpellier, bien décidé à réussir le très difficile concours d'entrée pour réaliser son rêve : devenir dentiste.

« C'est un projet qui est né après avoir découvert ce métier auprès de mon oncle, se souvient-il. Cette spécialisation est extrêmement variée car elle fait appel à de nombreuses compétences techniques et manuelles. »

Travailleur, Jean n'en oublie pas pour autant de se consacrer à ses passions : le judo (il détient la ceinture noire), le ski ou encore les randonnées en montagne. ■



TRAVAUX D'ÉTÉ : RÉNOVATIONS, AMÉLIORATIONS, SÉCURISATION



Après trois ans de chantier, l'école Pierre-Brossolette dispose désormais de locaux améliorés.

Pendant les vacances scolaires, les services municipaux n'ont pas chômé ! Tour d'horizon des principaux chantiers.



Après trois ans de chantier pendant chaque été, l'école Pierre-Brossolette poursuit sa transformation. Ses locaux ont bénéficié d'un effort exceptionnel de 1,5 million d'euros (dont 300 000 € investis cette année) pour rénover plusieurs de ses salles de classe et les mettre aux dernières normes en termes d'accessibilité et de sécurité.

Cet été, trois salles ont ainsi été concernées, avec le remplacement des plafonds. La façade de l'établissement a également bénéficié d'un ravalement. L'an prochain, une dernière tranche de travaux estivaux complétera cette rénovation avec l'aménagement de la bibliothèque et de la salle informatique.

Pour les élèves de Max-Dormoy, un nouvel espace de sieste a été construit, pour un coût de 150 000 €.

Sur une surface de 65 m², elle permettra aux plus petits de récupérer leurs forces chaque après-midi.

Quant aux élèves de l'école Fabre-d'Eglantine, il ne sera désormais plus question de prendre le bus chaque midi pour rejoindre la cantine de l'école Maria-Montessori. Un nouvel espace de restauration doit ouvrir ses portes en octobre, pour un investissement de 65 000 €.

Un chantier qui s'inscrit dans le cadre de la stratégie municipale de doter toutes les écoles maternelles de cantines, afin d'améliorer les conditions de vie des tout-petits.

Enfin, un effort de sécurisation se poursuit également avec l'installation de visiophones dans plusieurs établissements : Emile-Zola, Gaston-Bonheur, Louis-Pasteur, Charles-Perrault, Jean-de-Lafontaine, Fabre-d'Eglantine, Max-Dormoy, Helvétie et Jules-Ferry. ■



A+
B

DE BONNES NOTES POUR LA PETITE ENFANCE

Afin de mieux cerner les attentes des jeunes parents qui ont placé leur enfant dans une structure de multi-accueil municipal, une première enquête de satisfaction s'est déroulée au mois de juin 2017. Sur 102 réponses validées, la note moyenne de satisfaction globale est de 8,5/10. Les familles apprécient notamment les compétences et la bienveillance des professionnels qui interviennent auprès de leurs enfants. Elles soulignent également la qualité et la fonctionnalité des locaux. Quelques points d'amélioration peuvent toutefois être apportés selon elles : mieux communiquer sur les projets en cours ou encore permettre aux parents de s'investir davantage dans la vie des établissements.

Les résultats détaillés de cette enquête ont été communiqués aux parents et aux professionnels par affichage ou via l'application Kidizz. Une nouvelle enquête se déroulera en janvier 2018. ■



RYTHMES SCOLAIRES : UNE GRANDE CONCERTATION LANCÉE

Plus de 60 associations interviennent actuellement pour animer le temps périscolaire des élèves narbonnais, comme ici à l'école de Bourg.



Grande confusion cet été : le décret gouvernemental du 28 juin 2017 permettant aux communes de revenir à la semaine des quatre jours a semé le trouble chez tous les acteurs de l'éducation : enseignants, parents, élèves et municipalités. Si certaines collectivités ont très vite décidé de changer leurs organisations, la Ville de Narbonne a, au contraire, préféré agir avec précaution, en reportant sa décision pour la rentrée de septembre

2018. « Nous ne souhaitons pas réitérer la précipitation imposée par l'ancienne équipe municipale, qui avait choisi d'appliquer la réforme le plus vite possible, explique Jean-Paul César, Adjoint au Maire délégué à l'éducation. Des réunions sont nécessaires pour recueillir l'avis de tous les intervenants. » Si les représentants des enseignants et des personnels ATSEM ont déjà été reçus, une enquête plus large sera conduite avant la fin de l'année, notamment auprès des parents d'élèves. « L'objectif sera

“ Des réunions sont nécessaires pour recueillir l'avis de tous les intervenants. ”

$x+y=z$

d'agir dans l'intérêt général, en respectant l'égalité entre tous », souligne Jean-Paul César, qui se souvient de l'important effort de concertation déployé par la Ville en 2014 pour proposer des solutions aux enfants après 15 h 30, avec la mise en place des Accueils de loisirs associés aux écoles (ALAE). Cette année, ce sont ainsi près de 100 000 € qui sont engagés pour permettre à plus de 60 associations de proposer des activités sportives, culturelles ou citoyennes. ■



DES " COUPS DE POUCE " POUR ACCOMPAGNER L'ÉLÈVE



L'arrivée en CP est souvent synonyme de stress pour les parents, car elle correspond à des apprentissages essentiels : la lecture et l'écriture. Pour aider les enfants qui connaissent des fragilités dans ces domaines et dont les parents se sentent démunis, la Ville, en partenariat avec les enseignants, a mis en place des ateliers « Coups de pouce Clé ». Hors du temps scolaire, dans sept écoles, des animateurs professionnels, formés et outillés par l'association Coup de Pouce, accompagnent les enfants pour leur permettre de réussir leur apprentissage et de développer leur estime de soi, grâce à des activités ludiques, courtes et dynamiques. À noter que des « Coups de Pouce Clé » sont également mis en place, depuis l'an dernier, dans l'école Charles-Perrault. L'enjeu est, cette fois, de solliciter le langage pour des élèves de moyenne et de grande section de maternelle. ■



Plus d'infos : tél. 04 68 90 26 60



ZAPPING

Coup d'œil sur l'actualité récente et à venir !



Soirée DJ pendant Barques en Scène.



Initiative H et Médéric Collignon au festival Musiques au Présent

Le concert de Gérald de Palmas à Narbonne-Plage dans le cadre de

UN ÉTÉ **FESTIF** ET **ANIMÉ** !

Avec la programmation « Clap' d'été », la Ville a proposé des manifestations inédites ou incontournables, que les Narbonnais et estivants ont pris plaisir à découvrir ou à retrouver. Elizik', Musiques au Présent, découvertes du patrimoine, Trophée de France des jeunes cyclistes, Vuelta, Semaine bavaroise, concerts de Narbonne-Plage... Du sport à la culture, tous les domaines d'activités ont été mis à l'honneur. Pour clore la saison touristique, Barques en Scène a remporté un immense succès et a ravi près de 40 000 festivaliers, en transformant le cœur de ville en une fête géante !

Clap'
d'été
NARBONNE & SA PLAGE

1 304

visiteurs ont été accueillis le 8 août aux guichets de l'Office de tourisme. Un nouveau record d'affluence qui souligne la bonne fréquentation cet été !

OCTOBRE ROSE REDÉMARRE

Grande manifestation en faveur de la prévention contre le cancer du sein, Octobre rose est de retour pendant tout le mois. Au programme : conférences, randonnée, Zumba party, courses... Une manière ludique et pédagogique de s'informer sur l'importance d'effectuer des dépistages réguliers.

Plus d'infos : www.narbonne.fr



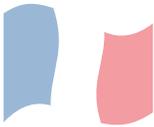
TOP DÉPART
POURLA MUTUELLE DES
NARBONNAIS

Si vous souhaitez adhérer à la nouvelle Mutuelle des Narbonnais afin de bénéficier d'une couverture santé optimale à un tarif préférentiel, n'oubliez pas de vous renseigner avant le 22 décembre ! Ce nouveau dispositif est destiné à améliorer le pouvoir d'achat des Narbonnais. Des permanences sont ouvertes à tous pour s'informer et s'inscrire, tous les vendredis après-midis, de 14h à 18h, dans les locaux de l'ex-CCAS, 21 bis cours Mirabeau.

Plus d'infos : Direction de la santé, tél. 04 68 90 26 34.

180 000 €

de retombées économiques ont été mesurées après l'organisation du Trophée de France des jeunes cyclistes, début juillet, avec l'accueil de près de 300 jeunes sportifs venant de toute la France.

POUR BÂTIR LA NARBONNE DE DEMAIN, REJOIGNEZ LES **CONSEILS CITOYENS**

Après trois ans de mandat, les membres des conseils citoyens de Narbonne ont fait avancer de nombreux projets. L'heure est à présent au renouvellement de ces instances de démocratie participative. Si, vous aussi, vous souhaitez vous impliquer pour la vie de votre quartier, présentez votre candidature avant le 30 novembre 2017, soit en tant qu'habitant, soit en tant qu'acteur local (représentant d'association, commerçant, etc.). Les noms des représentants seront ensuite tirés au sort, sous contrôle d'huissier.

Plus d'infos : Direction de la citoyenneté, tél. 04 68 90 26 35.

LE QUARTIER DE BOURG EN QUÊTE DE SON HISTOIRE

Dans le cadre de la politique de la ville, un projet de récoltes de témoignages d'habitants du quartier de Bourg est mené, en partenariat avec le CCAS de Narbonne. Objectif : élaborer une rétrospective sur 100 ans de l'histoire de ce quartier. Documents, acteurs, histoire et économie, photographies... La Ville fait appel à vos connaissances et vos témoignages, quels qu'ils soient ! Une manière originale de rassembler les différentes générations autour d'un sentiment de valorisation et d'appartenance.



Plus d'infos : CCAS, tél. 04 68 90 30 70.



DE NOUVELLES RÈGLES POUR LA PUBLICITÉ EN COURS D'ÉLABORATION

Le règlement local de publicité est en cours de révision. Les objectifs sont de valoriser les espaces naturels, d'adapter le zonage concerné aux nouveaux contours de la commune, de fixer les règles d'agencement des enseignes dans le secteur sauvegardé ou encore à alléger

la pression publicitaire sur les grands axes et les zones commerciales. D'ici la fin de l'année, chacun est invité à formuler ses observations en la matière, en consultant notamment le registre mis à la disposition du public au bâtiment des services techniques (10, quai Dillon).

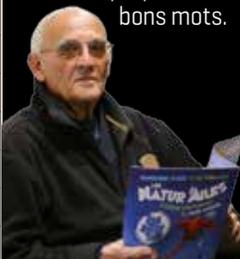
Plus d'infos : tél. 04 68 90 26 57.

« Les bons mots »

de Michel Salmon

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Cruciverbiste passionné, le Narbonnais **Michel Salmon** vous propose ses bons mots.



HORIZONTELEMENT

- Une vicomtesse connue (surtout des Narbonnais) pour la protection qu'elle offrait aux troubadours.
- Des pigouliers qui bossent sur les plages pour des laisses de mer.
- Elles sont le fait de gens qui ne manquent pas d'aplomb.
- Toujours aux trousses de l'outlaw, surtout wanted. - Rangea ses couleurs.
- À lui ou à elle. - 114 place de Mendèleiev. - Elle a un effet placebo-ibido-lavabo.
- Sont incroyablement de mauvaise foi.
- Un journal de gauche raccourci par la droite. - Il faut toujours qu'il en rajoute. - Vaut de l'or pour le chimiste.
- Repas pour des communautés religieuses ou restaurations pour tout le monde.
- Premier en géographie. - Toujours prête à enlacer.
- Travail en suspensions, mais pas forcément pour cinq ans.

VERTICALEMENT

- Les conducteurs de juments de dépiquage avaient coutume de s'y rencontrer [A sa rue à Narbonne].
- Un maréchal très impliqué dans l'indépendance américaine [A sa rue à Narbonne].
- Bonne marseillaise. - Blair nase ?
- Peaufinent l'affutage à l'atelier.
- Cet Italien pilota le premier dirigeable qui a survolé le Pôle Nord. - Ermet un son vespéral agréable au poète.
- Autrement dit, le bouif. - Mule ou bourrique ?
- Possède, subjonctivement parlant. - Avec lui, on en avait pour plus d'une pinte.
- Pas des ouvrières des colonies. - C'est entendu.
- En 28 et pou suffit à le pulvériser. - Permet de bien saisir des choses.
- Les mesures qu'elles prennent restent rarement sans effets.

RÉPONSES DU NARBONNE&VOUS N°10

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	E	S	P	E	R	L	U	E	T	E
2	C	A	R	P	I	E	N	N	E	S
3	T	O	U	S	S	O	T	O	N	S
4	O	U	T	I	L		E	U	E	U
5	P	L		L	E	A		A	B	Y
6	L	A	C	O	R	D	A	I	R	E
7	A	N	O	N		O	X		E	U
8	S	T	I		P	R	E	V	U	S
9	M	E	N	S	U	A	L	I	S	E
10	E	S	S	A	Y	I	S	T	E	S

Directeur de la publication : Maître Didier MOULY • Conception éditoriale et iconographique, suivi de production : Direction de la communication de la Ville de Narbonne, Christelle Petitcolas, Tangi Laisel et Laura Fabres • Photographies : Bernard Delmas, Angélique Paitraut, Jean-Paul Bonincontro et Nomah • Conception graphique et mise en page : Agence Defacto • Impression : imprimerie de bourg - Narbonne

Tribune libre

GROUPE « NOUVEAU NARBONNE »

La création d'une salle multimodale sera bénéfique pour le développement de Narbonne, malgré les tentatives de désinformation de l'opposition municipale. Depuis 1971, les équipes successives de Nouveau Narbonne ont toujours eu à l'esprit qu'il était nécessaire de doter notre ville d'équipements structurants pour l'ensemble de nos concitoyens [Médiathèque, Parc des Expos, Espace de Liberté...]. Toujours avec notre volonté d'indépendance à l'égard des partis, nous agissons et construisons la ville sans nous préoccuper des calculs politiques générés par quelques-uns pour qui la contradiction n'est qu'un moyen de séduire une partie de l'opinion. Nous avons de l'ambition pour Narbonne et nous travaillons pour la mettre en œuvre !

GROUPE « J'AIME NARBONNE »

La salle multimodale ne passera pas par nous !

Le projet de la salle multimodale qui était estimé à 14 millions € en septembre 2015 représente aujourd'hui plus de 22 millions € H.T. suite à la décision prise en toute discrétion par Monsieur le Maire le 5 juillet 2017 d'attribuer le marché de conception-réalisation à un groupement d'entreprises. Les élus de J'AIME NARBONNE s'opposent à cette folie qui non seulement aura des impacts négatifs sur le site choisi mais qui plus est, ne permettra plus à la ville d'attribuer la moindre subvention aux associations qui assurent pourtant au quotidien l'animation et le lien social de Narbonne. Nous avons donc décidé d'intenter un recours administratif pour tenter d'empêcher que le pire ne se réalise.

GROUPE « RASSEMBLEMENT BLEU MARINE »

Le groupe « Rassemblement Bleu Marine » n'a pas transmis sa tribune d'expression pour ce numéro.

Numéros utiles

ACCUEIL - INFORMATIONS

Mairie : 04 68 90 30 30 / Allô Narbonne : 0800 15 13 11

Site : www.narbonne.fr

Office de Tourisme : 04 68 65 15 60

[31 rue Jean-Jaurès] / www.narbonne-tourisme.com

E-mail : info@narbonne-tourisme.com

URGENCES

Commissariat : 04 68 90 38 50

Police : 17

Police municipale : 04 68 90 26 76

Sapeurs-pompiers : 18

Samu : 15



10-31-2264 / Certifié PEFC / Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées. / pefc-france.org

Abdellatif Bouzbiba, un troubadour entre deux rives

Doué, dès son plus âge, pour la musique traditionnelle marocaine, ce Narbonnais s'efforce aujourd'hui d'être un passeur de cultures.

Il en connaît chaque pierre, les moindres recoins. Le cœur de ville de Narbonne n'a pas de secret pour Abdellatif Bouzbiba, un grand gaillard au doux sourire. « Je suis né dans la rue Corneille et j'y ai passé mes sept premières années avant que mes parents ne s'installent à Saint-Jean-Saint-Pierre ».

Mais si ses pieds foulaient alors les pavés narbonnais, son cœur était au Maroc, à Fès, d'où ses parents avaient émigré. « Ils ne parlaient pas le français, se souvient-il. Ma mère disait toujours : dès que vous passez la porte de la maison, vous êtes au Maroc ! » Il garde de ces années un profond respect pour ces migrants de la première génération, qui ont dû « faire leur place ».

À cheval entre les deux rives de la Méditerranée, il a ainsi grandi dans une fratrie de huit frères et sœurs. « Disposer d'une double culture est une grande chance : j'ai pu choisir les meilleures choses dans chacune d'entre elles ! » Si Narbonne est ainsi sa « maison », il a gardé du Maroc un trait essentiel : la musique. « Ce n'est pas moi qui l'ait choisie ; elle m'a choisi. Et elle m'a permis d'apprendre à me connaître. »

À force d'entendre chanter autour de lui, il se prend de passion pour la musique marocaine traditionnelle. Dès l'âge de 10 ans, sa voix et son violon étaient sollicités pour animer les mariages de la communauté maghrébine de Narbonne. Désormais, et depuis quinze ans, il est musicien professionnel pour le compte de nombreuses formations.

Son credo : le dialogue entre les cultures. « Je joue avec des groupes occitans, andalous, séfarades... La musique permet ainsi de réunir des gens différents et cela produit des émotions intenses. J'ai déjà vu des spectateurs pleurer lors de nos concerts. »

Des expériences uniques, pour lesquelles cet ancien ouvrier dans les vignes a conscience de la chance qui lui est donnée. « C'est magique de vivre de ma passion, sourit-il. Au début, mes parents étaient inquiets de me voir adopter ce métier. À présent, je sais qu'ils sont fiers. »

“ La musique m'a permis d'apprendre à me connaître. ”

Un mois pour célébrer les cultures méditerranéennes

Nouveauté cette année : le Festival culturel en Méditerranée de Narbonne propose, du 2 au 29 octobre, de nombreuses animations autour des relations Maroc-Narbonne : conférences, repas, découvertes dans les quartiers, projections, salon de l'artisanat (du 18 au 22 octobre, terrasse de l'Entre-deux-Villes)... ou encore des concerts où se produira Abdellatif Bouzbiba, dont un le 14 octobre, à l'Ostal Occitan.

Plus d'infos : www.narbonne.fr

Abdellatif Bouzbiba, dans la cour de la Madeleine du Palais des Archevêques.



“ La Ville s’engage
pour votre santé ”



LA **MUTUELLE** DES
NARBONNAIS



**PERMANENCE AVEC
OU SANS RENDEZ-VOUS**

DU 22 SEPTEMBRE AU 22 DÉCEMBRE 2017

TOUS LES **VENDREDIS** DE 14H À 18H

Cours Mirabeau (à l’ancien CCAS)

Contact au 06 80 91 37 60

www.narbonne.fr



Narbonne
AU CŒUR DES POSSIBLES